



Karta bezpečnostných údajov (KBÚ)

Dokument vypracovaný podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/2081 zo dňa 14.12.2020, ktorým sa mení a dopĺňa príloha XVII nariadenia (ES) č. 1907/2006 a REACH

VERZIA 05 DÁTUM REVÍZIE 01.07.2022

BIOTEK srl Via R. Farneti 8 20129 Miláno Taliansko PI IT10911780152

ODDIEL I – IDENTIFIKÁCIA PRODUKTU A SPOLOČNOSTI	
Obchodné meno	BIOTEK
Meno Produktu	TAN 2
Kód produktu	E15-32 18ml / E5-32 7ml
Popis	Zmes na tetovanie alebo permanentný make-up
Producent	BIOTEK srl Milan Via R. Farneti 8 Italy PI IT10911780152
Kontakt	Tel +39.02.7380144 security@biotek.it
Použitie	Permanentný makeup farba a dermopigmentácia pre profesionálne použitie
Obsah	18 ml 0,61 fl.oz / 7 ml 0,24 fl.oz
NÚDZOVÉ ČÍSLO	+ 39.02.6610.1029 Niguarda CàGranda Poison Control Center - Miláno alebo kontaktujte príslušný CAV - http://www.salute.gov.it

ODDIEL II – IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČENSTIEV	
NÚDZOVÁ TRIEDA	
Tento produkt nie je v podstate nebezpečný podľa nariadenia ES č. 1272/2008.	
Výrobok bez klasifikácie rizika pre zdravie a životné prostredie podľa nariadenia CLP (ES) č. 1272/2008. Informácie platné pre množstvá bežne používané v norme liečebnej praxe a na základe vykonaných testov.	
Možné účinky na zdravie, príznaky a symptómy expozície.	
Oči	U niektorých citlivých jedincov môžu byť príznaky zahŕňajúce mierne až stredne závažné podráždenie, začervenanie, svrbenie a slzenie očí,
Požitie	Pri požití môže spôsobiť nevoľnosť, vracanie a/alebo hnačku.
Inhalácia	Vysoké koncentrácie pary môžu spôsobiť ospalosť, závraty, bolesti hlavy a/alebo nevoľnosť.

ODDIEL III – ZLOŽENIE A ZLOŽKY	
Komponenty tohto produktu NIE SÚ uvedené v tabuľke 3.1/Nariadenie ES č. 1272/2008 okrem:	
ETANOL CAS 64-17-5 EINECS 200-578-6	

Chemická identita	čí slo CAS	Krstné meno INCI	EU trieda %	FDA %	Vystavenie OSHA	Limity ACGIH	Súčasnosť v prílohe 3.1 Nariadenie (ES) 1272/2008
Kvapalná frakcia (DILUENT)							
Etanol	64-17-5	Alkohol	25 % – 50 %	B	1000 str./min*	1000 str./min	H225
Glycerín	56-81-5	Glycerín	10 % – 25 %	C	ANITHER	ANITHER	Nie je prítomný
Destilovaná voda	7732-18-5	Aqua	10 % – 25 %	C	ANITHER	ANITHER	Nie je prítomný
Propylénglykol	57-55-6	propylén Glycol	1 % – 5 %	A	ANITHER	ANITHER	Nie je prítomný
PVP	9003-39-8 PVP		PF	PF	ANITHER	ANITHER	Nie je prítomný
Ricí nový olej	9083-41-4	Ricí nový olej	PF	PF	ANITHER	ANITHER	Nie je prítomný
Aloe Barbadensis	85507-69-3	Aloe Barbadensis	PF	PF	ANITHER	ANITHER	Nie je prítomný
Hamamelis Virginiana	84696-19-5	Hamamelis Virginiana	PF	PF	ANITHER	ANITHER	Nie je prítomný
Polysorbát	9005-64-5	Polysorbát 20	PF	PF	ANITHER	ANITHER	Nie je prítomný
Silikát z horčí k/hliník	1327-43-1	magnézium hliník Silikát	PF	PF	ANITHER	ANITHER	Nie je prítomný
Pevná frakcia (PIGMENT)							
Černý oxid železitý	1317-61-9	77499	PF	PF	ANITHER	ANITHER	Nie je prítomný
Červený oxid železitý	1309-37-1	77491	PF	PF	ANITHER	ANITHER	Nie je prítomný
Žltý oxid železitý	51274-00-1 77492		PF	PF	ANITHER	ANITHER	Nie je prítomný
Oxid titaničitý	13463-67-7 77891		PF	PF	ANITHER	ANITHER	Nie je prítomný

N/E = NIE

ZALOŽENÝ

N/R = NIE

PRESKÚMANÝ

N/A =

ŽIADNE DÁTA

N/A = NIE

DOSTUPNÉ

PF = FORMULA

VLASTNÍK

* Látka uvedená ako potenciálne nebezpečná podľa definície štandardu Hazard Communication Standard (29 CFR 1910.1200) OSHA pri vdýchnutí v plynnej suspenzii v množstvách vyšších ako 1000 ppm % trieda označuje rozsah koncentrácií podľa portálu CPNP podľa nariadenia ES 1223/2009
% FDA označuje rozsah podľa "Sprievodcu formulárom oznámenia o kozmetike" - FDA/Health Canada
% sú vyjadrené podľa pomeru hmotností /objem

ODDIEL IV – OPATRENIA PRVEJ POMOCI

Nie sú známe žiadne prípady poškodenia personálu určeného na používanie produktu. V prípade potreby je však potrebné prijať nasledujúce všeobecné opatrenia a v prípade výskytu závažných a neočakávaných príznakov sa poradiť s lekárom:

OČI Dôkladne vyplachujte vodou po dobu 15 minút alebo použite fyziologický roztok na čistenie očí, občas nadvihnite horné a dolné viečko. Skontrolujte kontaktné šošovky a ak áno, vyberte ich. Pri podráždení sa poraďte s lekárom.

POKOŽKA V prípade kontaktu s pokožkou sa zvyčajne nevyžaduje žiadna akcia. Je však dobrým zvykom čistiť časť mydlom a vodou alebo špecifickou tekutinou.

VDÝCHNUTIE V prípade masívneho vdýchnutia odstráňte postihnutú osobu z kontaktu s látkou a presuňte ju na čerstvý vzduch. Dýchanie z úst do úst môže byť pre záchranára nebezpečné.

POŽITIE Nevvolávajte zvracanie. Vypláchnite si ústa vodou. Kontaktujte toxikologické centrum. V prípade zvracania držte hlavu dole, aby ste predišli uduseniu. Presuňte sa do dobre vetraného priestoru.

ODDIEL V - PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

Nebezpečenstvá vyplývajúce z látky alebo zmesi: nie sú známe ani nepredvídateľné.

TEPLOTA SPÚŠŤACIEHO BODU LIMIT HORĽAVOSTI

> 105 °C

ŽIADNE DÁTA

425 °C

Bod samovznietenia závisí len od alkoholovej zložky

>105 °C
metóda
vypnúť

Použite oxid uhličitý (CO₂), suchý prášok alebo penové hasiace prístroje.
V prípade veľkých požiarov použite vodu.

Inštrukcie

Zabráňte vdychovaniu výparov. Používajte prístroje na samočinné dýchanie a individuálnu ochranu.

Hasiace prístroje zakázané

Nikto.



ODDIEL VI – OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

Uhaste zdroje zapálenia alebo tepla. Rozliaty materiál prikryte absorpčným materiálom (napr. vermikulitom), pozbierajte väčšinu výslednej hmoty a zvyšok odstráňte prúdom vody.

Ak sa prípravok dostal do vodného toku, do kanalizácie alebo kontaminoval pôdu či porast, oznámte to príslušným orgánom.

ODDIEL VII – MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE

Manipulácia: Pri manipulácii nejedzte, nepite a nefajčite.

Skladovanie: uzavreté nádoby skladujte na chladnom a suchom mieste, mimo zdrojov svetla a tepla. Vyhnite sa priamemu vystaveniu slnku.

Prázdne nádoby a obaly môžu obsahovať zvyšky produktu a musia sa s nimi primerane zaobchádzať. Nádoby umiestnite tak, aby boli štítky jasne viditeľné. Použite do dátumu expirácie uvedeného na štítku.

ODDIEL VIII - KONTROLA EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

Pri bežnom používaní nie sú potrebné žiadne zvláštne opatrenia.

Dodržiavajte dobré techniky osobnej hygieny. Pri používaní produktu nejedzte, nepite a nefajčite.

Preventívne opatrenia

Miestnosti, kde sa produkt skladuje a/alebo sa s ním manipuluje, primerane vetrajte.

Ochrana očí/tváre

Noste ochranné okuliare odolné voči striekajúcej vode.

Ochrana pokožky

Používajte nepremokavé rukavice vyrobené z prírodného latexu, neoprénu, vinylového PVC alebo nitrilu.

Ochrana dýchacích ciest

Pre bežné použitie nie je potrebný.

Expozičný limit pre obsiahnutý alkohol pri vdýchnutí vzduchom je:

ACGIH-TLV 1000 ppm - OSHA-PEL 1000 ppm - TLV TWA 1000 ppm - 983 mg/m³

ODDIEL IX - FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

Čakám

Krémová tekutina

Zápach

Špecifické

Farba

Hnedá

Ph

4,5 - 7,5

Rozpustnosť vo vode

Riedidlo rozpustné vo vode pri 20°C - Nerozpustný pigment.

Horľavosť

Nie je zápalný

ODDIEL X - STABILITA A REAKTIVITA

Produkt je stabilný za normálnych podmienok používania a skladovania. Nie sú známe žiadne podmienky špecifikácie, ktoré môžu spôsobiť nebezpečné reakcie. Produkt je nereaktívny a nepolymerizuje. Pri teplotách nad 100°C dochádza k vyparovaniu kvapalnej zložky produktu. Nie sú identifikované žiadne nekompatibilné látky. Zabráňte kontaktu produktu s kyselinami, zásadami, oxidantmi a redukčnými činidlami, ktoré môžu spôsobiť a nebezpečná reakcia.

ODDIEL XI – TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Produkt nemá žiadne známe alebo porovnateľné škodlivé účinky na ľudské zdravie.

Informácie o pravdepodobných cestách expozície:

Požitie: Požitie môže spôsobiť podráždenie a nepohodlie.

Vdýchnutie: Vdýchnutie môže dráždiť dýchací systém.

Kontakt s pokožkou: Žiadne známe alebo očakávané nepriaznivé účinky.

Kontakt s očami: Priamy kontakt môže podráždiť oči.

ODDIEL XII – EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Environmentálna stabilita	Používajte v súlade so správnou pracovnou praxou, zabráňte rozptýleniu produktu do životného prostredia. Informujte príslušné orgány, ak sa produkt vo veľkých množstvách dostal do vodných tokov alebo kanalizácie a nie je k dispozícii. ak kontaminoval pôdu alebo vegetáciu.
Účinky na rastliny a živočíchy	Nie je k dispozícii.
Účinky na vodný život	Nie je k dispozícii.

ODDIEL XIII – OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

Tento produkt nie je identifikovaný ako nebezpečný odpad RCRA podľa 40 CFR 261 a nie je regulovaný CERCLA (Superfund).

Ak je to možné, zotavte sa. Odošlite do autorizovaných zariadení na likvidáciu alebo na spálenie za kontrolovaných podmienok. Ak je výrobok pevný, možno ho zneškodniť na skládke, ktorej typ musí byť označený podľa stanovených kritérií (podľa predpisov RCRA). Pracujte v súlade s miestnymi a národnými predpismi.

ODDIEL XIV – INFORMÁCIE O PREPRAVE

Ministerstvo dopravy USA	49CFR172.101-102 – Nie je regulované
Ministerstvo dopravy USA	Označenie - Žiadne
DOT identifikácia	Nepoužiteľné
Trieda rizika	Nie je regulované
Látka CERCLA 49CFR	Nie je regulované
UN/NA číslo	Nie je regulované
IATA klasifikácia	Nie je regulované

ODDIEL XV – INFORMÁCIE O NARIADENÍ

Smernica ES 2020/2081 REACH a dodatky
 Smernica ES 1907/2006
 Nariadenie EÚ ResAp(2008)1 o požiadavkách a kritériách bezpečnosti tetovania a pmu
 Tätowiermittelverordnung 13.11.2008
 Smernica ES 1272/2008/ES Klasifikácia, označovanie a balenie látok a zmesí
 Nariadenie ES 453/2010
 Smernica ES 2008/128/CE Farbivá na použitie v potravinách
 Nariadenie ES č. 1223/2009 o kozmetických výrobkoch

ODDIEL XVI – ĎALŠIE INFORMÁCIE

Starostlivo dodržievajte pokyny a odporúčania na karte bezpečnostných údajov.

Skladujte na chladnom mieste. Balenie uchovávajte zapečatené. Držte mimo dosahu detí.

Informácie a odporúčania uvedené v tejto karte bezpečnostných údajov sú založené na údajoch a zdrojoch, o ktorých sa predpokladá, že sú presné, a uvádzajú to, čo je najrozumnejšie a aktualizované v čase prípravy samotnej karty údajov. Neposkytuje sa však žiadna výslovná ani implicitná záruka týkajúca sa presnosti údajov alebo výsledkov získaných použitím samotného produktu. Tento list uvádza najdôležitejšie parametre a všeobecne uznávané bezpečnostné normy a nemožno ho považovať za vyčerpávajúci dokument o rizikách, ktoré s tým súvisia.

Informácie sú poskytované v dobrej viere a je na zodpovednosti užívateľa, aby vyhodnotil správne podmienky používania a príslušné predpisy o bezpečnosti a ochrane životného prostredia.

Biotek srl nepreberá žiadnu zodpovednosť za osobné zranenia a škody na ľuďoch a/alebo veciach spôsobených produktom.

INFORMÁCIE UVEDENÉ NA ŠTÍTKU

Meno Produktu

Zloženie (nominácia INCI)

Číslo šarže

Dátum vypršania platnosti (symbol presýpacích hodín)

Platnosť po otvorení produktu

INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE

Starostlivo dodržievajte pokyny na štítku.

Výrobok je určený na profesionálne použitie. Vyhnite sa akémukoľvek použitiu, ktoré výrobca neuvažuje.

Na použitie je potrebná príslušná odborná kvalifikácia (podľa a národných predpisov).

Používa sa v kombinácii so sterilnými/jednorazovými strojmi a príslušenstvom.

Po vyliatí z pôvodnej nádoby výrobok znova nepoužívajte.

Profesionálny operátor musí klienta upozorniť na správu obsiahnutú v opatreniach a na možné alergické reakcie. Použitie zakázané pre maloletých do 18 rokov.

BIBLIOGRAFICKÉ ZDROJE

- Verordnung Tätowiermittel -

ResAP(2008):1 -

Ministerstvo zdravotníctva USA a sociálnych služieb - NTP - NIOSH -

Register toxických účinkov chemických látok - SAX - Nebezpečné vlastnosti

priemyselných materiálov - REACH

Táto karta bezpečnostných údajov vo všetkých bodoch ruší a nahrádza predchádzajúce verzie s osobitným zreteľom na oddiely II - III - XV.

DEFINÍCIA POJMOV A OZNAČENÍ

Na karte MSDS sa nachádza veľa skratiek, označení a akronymov. Niektoré z najpoužívanějších sú uvedené nižšie:

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

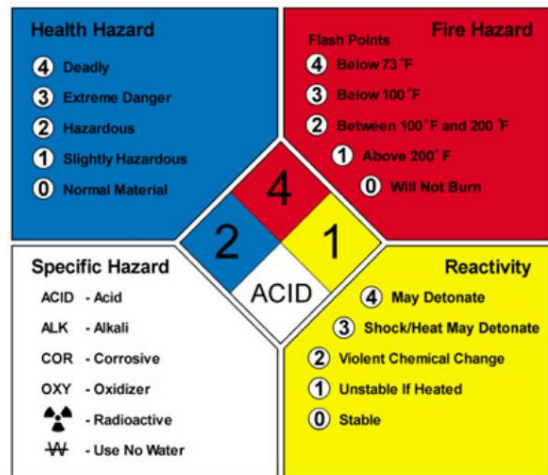
CAS č.	Servisné číslo chemického abstraktu
--------	-------------------------------------

LIMITY EXPOZÍCIE NA VZDUCHU

Gov.Ind.Hygiene	Hygienici ACGIH American Conference Gov
TLV	Hraničná hodnota
Úrad OSHA	pre bezpečnosť pri práci
PEL	Expozičný limit
IDLH	Bezprostredne nebezpečný pre život a zdravie

ĎALŠIE ŠTANDARDNÉ SKRATKY

NA	Nie je k dispozícii
NIE	Bez výsledku
ANOTHER	Nie je zavedené
ND	Neurčené
ML	Maximálny limit



Pericoli di Tipo Fisico Chimico				
Esplosivo	Gas sotto pressione	Infiammabile	Ossidante	Corrosivo
Pericoli per la Salute			Pericoli per l'Ambiente	
Tossico acuto	Gravi effetti per la salute	Effetti più lievi per la salute	Pericoloso per l'ambiente	

PERSONAL PROTECTION INDEX													
A		G											
B		H											
C		I											
D		J											
E		K											
F		X	Consult your supervisor or S.O.P. for "SPECIAL" handling directions										
A		n		o		p		q		r		s	
t		u		w		y		z		Additional Information			

TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

LD 50	Smrteľná dávka (kvapalina), ktorá zabije 50 % exponovaných zvierat
LC 50	Smrteľná koncentrácia (plyn), ktorá zabije 50 % exponovaných zvierat
ppm	Koncentrácia vyjadrená v dieloch na milión
Tdlo	Najnižšia dávka spôsobujúca symptóm
Tclo	Najnižšia koncentrácia spôsobujúca symptóm